

R. GOSCINNY **Asterix** A. UDERZO

Asterix in INDUS-LAND

Tekst en tekeningen van Albert UDERZO



UTGAVE

LES ÉDITIONS
ALBERT
RENÉ

GOSCINNY EN UDERZO
PRESENTEREN
EEN AVONTUUR VAN ASTERIX

ASTERIX IN INDUS-LAND

Tekst en tekeningen van Albert UDERZO



UITGAVE
LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ

26, AVENUE VICTOR HUGO 75116 PARIS FRANKRIJK

<http://nl.asterix.com>

FAWC

For Anyone Who Cares

© 1987 **LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ / GOSCINNY-UDERZO**

Franse titel: **ASTÉRIX CHEZ RAHÀZADE**

Dépôt initial : Octobre 1987

Impression en avril 2005 - n°022-8-13

ISBN 2-86497-022-8

Printed in Belgium by Proost, Turnhout



ZO'N 2000 JAAR GELEDEN WAS HEEL GALLIË (ZO HEETTE FRANKRIJK TOEN) BEZET DOOR SOLDATEN VAN CAESAR, DE ROMEINSE VELDHEER. HÉÉL GALLIË ? NEE, EEN KLEINE NEDERZETTING BLEEF MOEDIG WEERSTAND BIEDEN AAN DE OVERWELDIGERS EN MAAKTE HET LEVEN VAN DE ROMEINEN IN DE OMRINGENDE LEGERPLAATSEN BEPAALD NIET GEMAKKELIJK...



ASTERIX, DE HELD VAN DIT VERHAAL: KLEIN, SLIM, SCHERPZINNIG EN STERK. VOOR HEM IS GEEN OPDRACHT TE ZWAAR, GEEN TEGENSTANDER TE MACHTIG. AAN DE TOVERDRANK VAN PANORAMIX, DE DRUÏDE, DANKT HIJ ZIJN ENORME KRACHT.



OBELIX, DE ONAFSCHEIDELIJKE METGEZEL VAN ASTERIX EN BEKENDSTE STEENHOEWER VAN ZIJN TIJD, HIJ IS EEN GROOT LIEFHEBBER VAN EVERZWIJNEN EN KNOKPARTIJEN. ALTIJD BEREID OM ZICH MET ASTERIX IN EEN NIEUW AVONTUUR TE STORTEN, IS STEEVAST VERGEZELD VAN IDEFIX, DE ENIGE HOND OP AARDE DIE SPONTAAN BEGINT TE JANKEN ALS ER EEN BOOM WORDT GEVELD.



PANORAMIX, DE OUDE, EERBIEDWAARDIGE DRUÏDE VAN HET DORP. MET ZIJN GOUDEN SNOEIMES SNIJDT HIJ MARETAK EN DAARMEE BEREIDT HIJ DE TOVERDRANK DIE ONOVERWINNELIJK MAAKT. MAAR HIJ KENT NOG VELE ANDERE RECEPTEN...

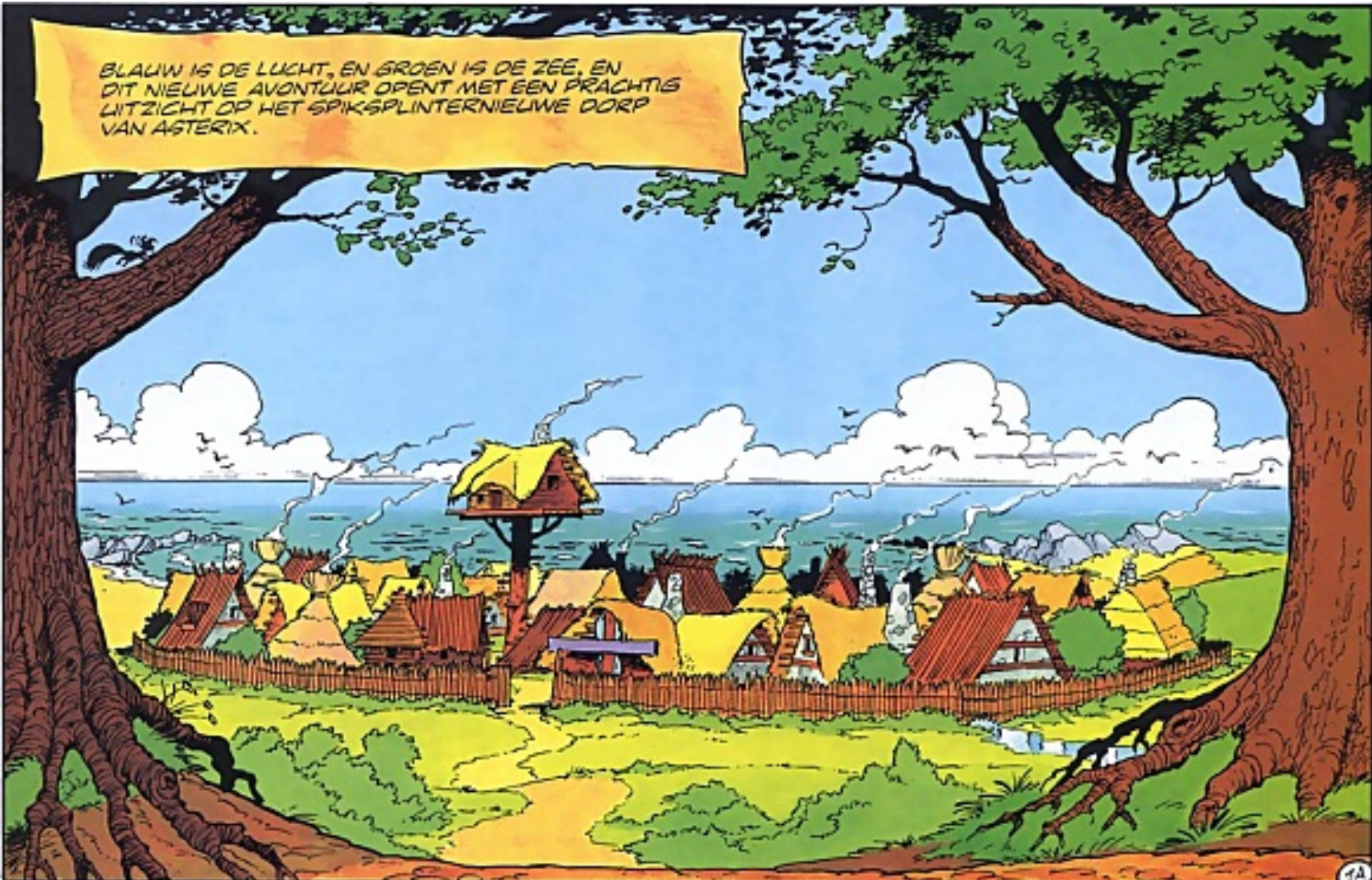


ASSURANCETOURIX IS DE BARD OFWEL DE DORPSZANGER. DE MENINGEN OVER HEM ZIJN VERDEELD. HIJZELF VINDT DAT HIJ GENIAAL IS, DE REST VAN HET DORP VINDT DAT NIET. ALS HIJ ZIJN MOND HOUDT, WORDT HIJ ZEER GEWAARDEERD.



ABRARACOURCIX IS DE BELANGRIJKSTE FIGUUR VAN HET HELE DORP. HIJ IS HET STAMHOOFD. EEN KOELBLOEDIGE EN STOUTMOEDIGE, STATIGE EN BAARDIGE LEIDER, GELIEFD DOOR ZIJN MANNEN. GEVREESD DOOR ZIJN VIJANDEN, EN ZELF IS HIJ VOOR NIEMAND BANG.

BLAUW IS DE LUCHT, EN GROEN IS DE ZEE, EN
DIT NIEUWE AVONTUUR OPENT MET EEN PRACHTIG
LITZICHT OP HET SPIKSPLINTERNIEUWE DORP
VAN ASTERIX.



WANT, WEEET U
NOS WEL...

DE ROMEINEN
HADDEN ONS DORP
PLATGEBRAND. *
EEN BESCHAAMDE CAESAR
HEEFT ZIJN LEGIOENEN TOEN
OPGEDRAGEN HET WEER OP
TE BOUWEN. GOED, MAAR
DAAROM ZIJN WE NOS NIET
MET HEM KLAAR!
EN DUS, BESTE
VRIENDEN...

* ZIE "DE
TOEN VAN
ASTERIX"



...HEF IK HOOG MIJN KELK OM OP
EEN WAARDIGE MANIER DE HERRIJZE-
NIS TE GEDENKEN VAN DIT GROOTSE
EN O ZO PRACHTIGE SYMBOOL VAN
ONS VERZET TEGEN HET ROMEINSE JUK.
EN OOK OM MET DE NODIGE LUIS-
TER DIT LAATSTE BOLWERK TE
HULDIGEN VAN DE VRIJHEDEN
VAN ONS GROTE EN SCHO-
NE GALLISCHE VOLK, EN
IK ZEG U...

IK VOND 'T ANDERS
WEL LEUK OM TE ZIEN
HOE DIE ROMEINEN ONS
DORP WEER OPBOUW-
DEN. WAT JIJ,
ASTERIX?

VOORAL TOEN JE
ZE MENHRS NAAR
HUN HOOFD SLINGER-
DE OM TE BEWUZEN
DAT JIJ OOK HANDIG
BENT MET STENEN.



...EN IK
ZEG U...

ZE WAREN IN IEDER
GEVAL VLUIGER
KLAAR DAN
VOORZIEN!...

ANGST KAN
VERRASSEND
STIMULEREND
WERKEN.
OBELIX!

HET
IS WEL
PRETTIG
WONEN IN ZO'N
NIEUWE HUT!

JA, MAAR ALS
ZE DANTOCH BEZIG
WAREN HAD IK GEEN
BEZWAAR GEHAD TEGEN
'N BEETJE MODERNERE
ARCHITECTUUR. STUL
SALLO-ROMEINSE
VILLA, BIJVOOR-
BEELD.

MAAR ROMEINSE ZIJLEN
ZIJN ONBETAALBAAR GEWOD-
DEN; JE BENT ER METSEN DOOR
GEROINEERD, SCHUNT 'T!

IK VIND HET VREEMD
DAT ASSURANCE-TOURIX,
ONZE BARD, NERGENS
TE BEKENNEN
VALT!



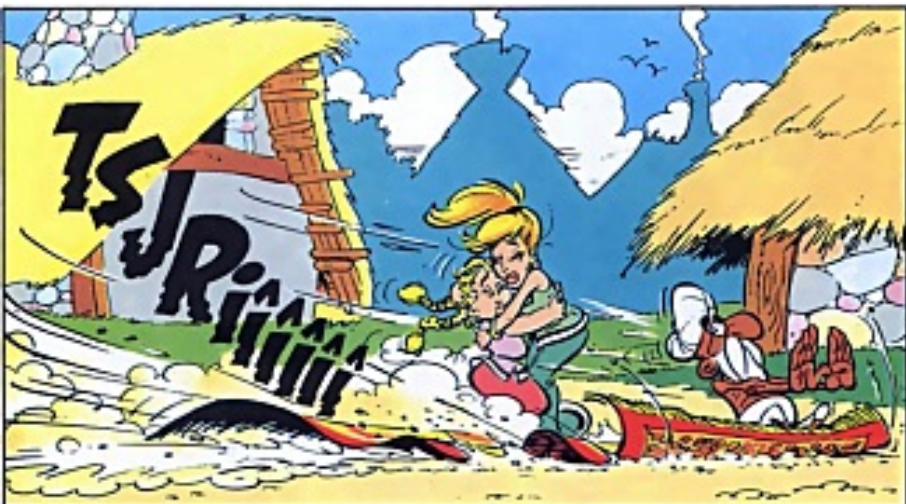






MUN LAND LIST VER WES IN HET DOETEN. EEN KOOPMAN DIE VROEGER BIJ HET ROMEINSE LEGIOEN WAS GEWEEST, HEEFT ME DAAR OVER UW HELDENDADEN VERTELD. TOEN HEB IK DIE LANGE REIS GEMAAKT OM UW HULP IN TE ROEPEN. HET IS BIJZONDER BELANGRIJK!





WOORD-IE NIET GOED, JE VRIEND?

HU IS ERVAN ACHTEROVER GESLAGEN DAT IEMAND TWINTIG DAGEN ZONDER ETEN KAN!

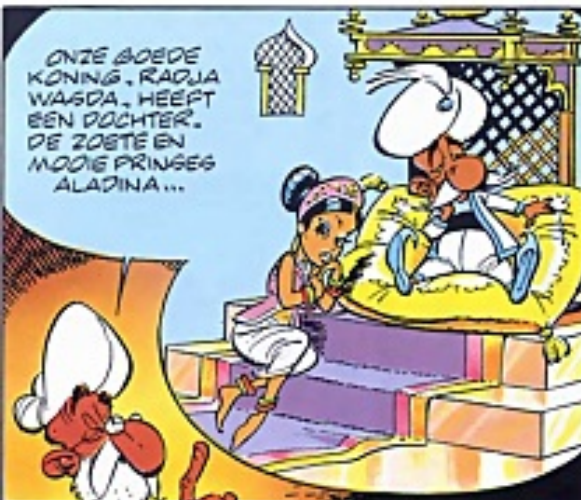
HET KONINKRIJK WAAR IK VANDAAN KOM, LIGT IN DE GANGES-VALLEI. HET KLIMAAT IS ER WARM EN DROOG. BEHALVE IN DE MOESSON-TIJD, ALS GEDURENDE ENKELE MAANDEN WEL- DADIGE REGEN ONZE AKKERS BESPROEIJEN.

IK HOOP NIET DAT HIJ HELEMAAL HIER NAARTOE IS GE- REISD OM ONS TE ONDERHOUDEN OVER HET WEER.



MAAR WIJ MOETEN DE GOD INORA* HEBBEN ONTSTOND, WANT HET MOESSON-SEIZOEN IS NU BIJNA VOORBIJ, EN NOG IS ER GEEN DRUPPEL REGEN GEVALLEN. STRAKS BEGINT HET DROGE SEI- ZOEN WEER, EN DAN ZAL ER HONGERSNOOD EN ELLEN- DE KOMEN OVER ONS VOLK.

* GOD VAN HET WATER



ONZE BOEDE KONING, RAJJA WASDA, HEEFT EEN DOCHTER. DE ZOETE EN MOEDIE PRINSES ALADINA...

MAAR NU HEEFT GOERDE* WERDA, DIE MET DE GODEN PRAAT, BEVOLEN DAT ALS ER GEEN REGEN IS GEVALLEN VOOR HET DROGE SEIZOEN BEGINT, EN DAT IS OVER PRECIES DUIZEND-EN- EEN-UUR, PRINSES ALADINA NAAR HET OFFERALTAR MOET WORDEN GELEID, OM DE TOORN VAN DE GODEN TE BEDAREN!

* RELIGIEUS LEIDER



HI, HI, HI!

IK ZIE NIET IN HOE WIJ JE KUNNEN HELPEN! JAMMER GENOEG HEBBEN WIJ GEEN ZEGGENSCHAP OVER REGEN EN ZONNESCHIJN.



IK DENK DAT IK HET SNAP! ONZE GAST ZOU GRAAGS ONZE BARD MEE WILLEN NEMEN, OPDAT DIE AL ZINGEND REGEN OVER ZIJN LAND OPROEPT!

NATUURLIJK! IK VERGAT DAT ASSURANCETO- RIX OOK DE WEER- GODEN IN 'T HART TREFT!



AFGEsproKEN, FAKIR! WE VERTROUWEN JE ONZE BARD TOE, EN OOK ASTERIX EN OBELIX GAAN MEE!



DA'S ONZIN!

IK DOE HELEMAAL GEEN REGEN VALLEN EN IK KAN HET BEWIJZEN!



HET REGENT IN MIJN KAMER...



HET REGENT IN MIJN BED...

MAAR!... HET REGENT IN MIJN HUT!











HET WORDT DONKER.
WAAR STRIJKEN WE
NEER OM TE SLA-
PEN, WESDA?

DAAR HEBBEN
WE GEEN TIJD VOOR!
SLAAP MAAR OP
HET TAPIJT, DAT IS
COMFORTABEL
GENOEG!



EN
JU DAN,
SLAAP JE
NIET?

IK BEN HET WAKEN
GEWOON EN BOVEN-
DIEN KAN IK TOCH
ALLEEN SLAPEN OP
EEN PLANK MET
SPIJKERS!



TOK!
TOK!
TOK!

ONDERTUSSEN, VER
DAAR VANDAAN...



LIEVE ALADINA,
IK BEN BANG DAT DE DAP-
PERE WESDA TE LAAT KOMT OM
TE BELETEN DAT DIE GEMENE
WERDA ZIJN BEDREIGING UIT-
VOERT. HET GOEDGELOVIGE
VOLK ZAL HEM STEUNEN,
ZIJT ANGST VOOR
HONGERSNOOD.

IK HEB VERTROUWEN,
VADER! EER DE DUIZEND-
EN-EEN-UREN OM ZIJN, ZAL
WESDA HIER ZIJN MET DE
GALLISCHE WONDER-
DOENER.



ONDERTUSSEN IS DE HELFT VAN DE
DUIZEND-EN-EEN-UR OOR, EN NOS
HEEFT HET NIET GEREKEND. GODDE-
LIJKE PRINSES!



ELLENDING! ALSOF WE
NIET WISTEN DAT JE HELE MISSE-
LIJKE OPZET ALLEEN BEDOELD IS OM,
NA HET VERDWINEN VAN DE ENIGE
TROONOPVOLGSTER, ZELF DE
MACHT IN HANDEN TE
KRIJGEN!

JE RAASKALT VAN
VERDRIET, O GROTE
RADJA! INDRA ZELF
HEEFT ME ZIJN WIL
MEEGEDEELD!



DIE WOLKENLOZE, BLAUWE
HEMEL, WAARIN EEN ZON SCHITTERT
DIE UW HELE KONINKRIJK VERZENGT.
BLIJKT DAARUIT NIET GODS WIL OM
RADJA WESDA OP DE PROEF TE
STELLEN?



ZO WREED KUNNEN GODEN
NIET ZIJN. NU LEIDEN ZU VAST
HEN NAAR ONS TOE, DIE OP
WEG ZIJN OM ONS VOLK TE
REDDEN.



ONDERTUSSEN MAKEN DE RED-
DERS VAN HET VOLK ZICH OP
OM HUN EERSTE NACHT IN DE
LUCHT DOOR TE BRENGEN.

ZES 'S
ASTERIX, WAT
BEDOELT HIJ MET
DIKWID?

OBELIX,
ZWAG NU
EN SLAAP!



EN EVEN LATER...

GRROOO! FAWET! GRROOO!





WE KAMEN
BOVEN
ROME!

OCH,
ZE IS NIET
ZOVEEL GROTER
DAN ONS
DORP!

ASCULAPIUS HEEFT
OVER U GEWAAKT, O
CAESAR! HET WAS MAAR
EEN GEWONE GRAVEDO
ASIATICA*.

IN MIJN WLDROMEN
ZAG IK ALMAAR DIE
ONVERZETTELIJKE GAL-
LIËRS UIT ARMORICA.
ZE ZATEN OVERAL, EEN
ECHTE NACHT-
MERRIE!

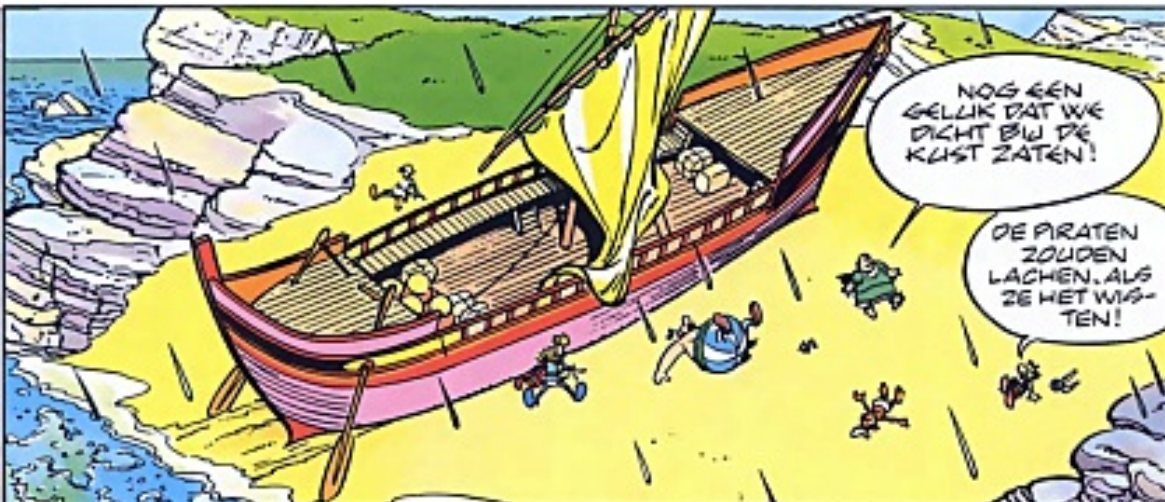


CAESAR KAN
DIE GALLIERS
ECHT NIET
ZETTEN!











ONDERTUSSEN, NOS VER
DAAR VANDAAN...



ZUSHANNA,
LIEVE
ZUSHANNA.
ZIE JE NOG
NIETS
KOMEN?

IK ZIE HET STOF
SCHITTEREN IN DE
ZON, MAAR SEEN
SPRIETJE BRAS DAT
GROEN WORDT.*



*CITAAT UITEEN OUD
INDISCH VERHAAL

HI! HI! HI! FAKIR DANKWI,
FLOERT VAN EEN DIENAAR!
IN DIT KONINKRIJK IS DE
LUCHT WEL ERS DROOG!
LATEN WE DRINKEN OP 'T
WELSLAGEN VAN ONZE
PLANNEN!



IK HOOP DAT JE ZE AL-
LEMAAL WAAR KUNT
MAKEN. GODDELIJKE
MEESTER, EN DAT DE
KRACHTEN VAN HET
KWAAD DIE SUFFERD VAN
EEN WIEGDATEN EELWIGEN
DAGE LATEN OPDRO-
GEN!

WAT EEN
SUFFERD BEN
IK EN WAT HEB
IK EEN DORST!

EEN SUFFERD BEN IK
NIET, MAAR IK HEB WEL
HONGER!



WAAROM
ZEG JE DAT?
JE HOEFT JE
NIKS TE VER-
WIJEN!

HOE KAN EEN
ASCEET ALS IK ZON-
DIGEN DOOR SALIG-
HEID? EN WAT KRUIS
JE: BARSTENDE
HOOFDPUN EN RAMP,
ZALIG VEEL TWD-
VERLIES!

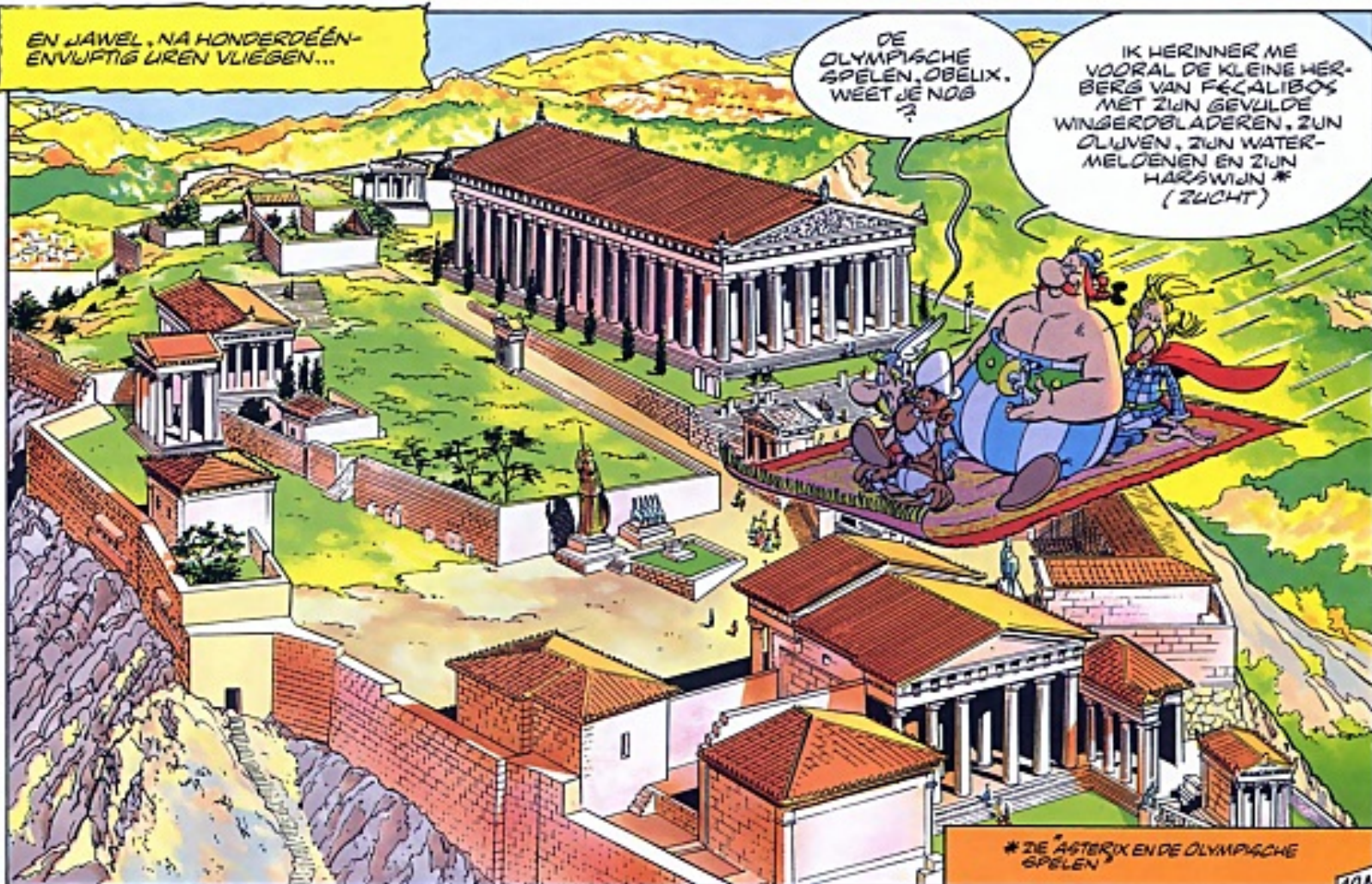


WE KOMEN NU EINDELIJK
BOVEN ATHENE EN LATEN
DAN GRIEKENLAND ACH-
TER ONS.



19A

EN JAWEL, NA HONDERDEEN-
ENVUFTIG UREN VLIEGEN...



DE
OLYMPISCHE
SPELEN, OBELIX,
WEET JE NOG
?

IK HERINNER ME
VOORAL DE KLEINE HER-
BERG VAN FECALIBOS
MET ZIJN GEVULDE
WINGERDBLADEREN, ZIJN
OLIJVEN, ZIJN WATER-
MELOENEN EN ZIJN
HARSWIJN*
(ZICHT)

*ZIE ASTERIX EN DE OLYMPISCHE
SPELEN

19B

EN ZO, MET
ALLERHANDE
AVONTUREN,
VERSTRIJKEN
ONHERROEPE-
LIJK DAGEN EN
UREN.

NU LATEN WE
DE ZEE VOORGOED
ACHTER ONS EN
GAAN WE OVER DE
GOESTERIGE LANDEN
VLIËSEN!

GOED ZO!
KUNNEN WE
EINDELIJK
LANDEN EN
ETEN!

TSJAK!

OEF! OEF!

?

OBELIX!

KAÏKAÏ
KAI!

**VLUG!
HIJ VALT!**

IK ZIE
OOK WEL DATTIE
VALT! IK PROBEER
ONDER WEM DOOR
TE KOMEN!

20A

PLOF!

GAAT HET
OBELIX?

MAAR WAT WAS ER DAN?
MAAR WAT WAS ER DAN?

WAF!
WAF!

**BIJ
TOUTATIS!
SCHieten
ZE NU
WEER OP
ONS!!**

WE ZITTEN
BOVEN TYRUS*
HIER DREIST
ALTIJD
GEVAAR!

**LATEN
WE DAN
OPSCHIE-
TEN!!!**

HOEST ONFATSOEN-
LIJK, VIND IK DAT!

OCH, HET WENT
WEL!

* "TIR" BETEKENT SCHIE-
TBAAN. (DIT IS EEN
FRANS VERHAAL)

20B

NOS AMPER
DRIEHONDERD
UREN TE GAAN
VOOR HET UUR LI
SLAAT EN PRIN-
SES ALADINA
ZAL MOETEN
WORDEN GE-
OFFERD, EN HET
IS NOS ALTIJD
EVEN WALGELIJK
MOOI WEER
BOVEN HET RIJK
VAN RADJA
WASDA.

ZUSHANNA,
ZUSHANNA, ZIE JE
NOS NIETS KOMEN?

IK ZIE
ALLEEN HET GRAS
DAT SCHITTERT
IN DE ZON, MAAR
GEEN STOF...
PARDON,
ANDERS OM...

TOT NOS TOE KLOPPEN
JE VOORSPELLINGEN,
DANKWI, MAAR WAT ALS
WASDA ALS NOS OP TIJD
KOMT MET DIE GALLISCHE
REGENMAKER?

IN ZULK SOORT
WONDEREN GELOOF
IK NIET. GODDELIJKE
MEESTER, JE KUNT
WEL EEN TAPIJT LA-
TEN VLIEGEN, MAAR
REGEN OPROEPEN,
DAT IS JE REINSTE
SCIENCE-FICTION!

IK
RAMMEL!

ZUCHT!

EVEN STUUREN:
WE VLIEGEN NU BOVEN
PERZIE EN ZEG AAN JE
VRIEND DAT HIJ OP ZIJN
RESERVES TEERT, WE
MOGEN GEEN TIJD
MEER VERLIEZEN!

WAARDE VRIEND,
IK VERLIES NOOIT
MIJN TIJD ALS IK
EET!

MAAR IK HEB
ER NIETS MEE
TE MAKEN!!

BADZOM!

**PAS OP!!
HET TAPIJT
BRANDT!**

**ER ZIT
EEN GAT IN!
IK HOU'T NIET
MEER!**







**DE PIRATEN GAAN
WEER ONZE TAPIJTEN
STELEN EN ONZE HUIZEN
IN BRAND STEKEN!!!**



IK BID U! ALS U
OVER ENIGE MACHT
BESCHIKT, HELP ONG.
ANDERS GAAT ONG
HELE DORP ERAAN!

HET SPUT ME,
MAAR DAT KAN
HELEMAAL
NIET!



EN
WAAROM
NIET?

OMDAT LIJN PROBLEMEN
ONS VREEMD ZIJN EN
WE OOK NIET OVER HET
BENODIGDE ONDERDEEL
BESCHIKKEN!



OVER WELK
ONDERDEEL
DAN?

EEN
TAPIJT!



BIJ AHOERA
MAZDA*, DAT TAPIJT
KRIJGT U VAN
MIJ!

BIJ
TOUTATIS,
HAND ERUP!



* "WIJZE HEER" VOOR
DE PERLEN DE HOOGSTE,
BOEDE GOD

ASSURANCE-
TOURIX, BLIJF JU
NU MET IDEEFIX
BRAAF WACHTEN,
HET DUURT MAAR
EVEN!

EINDELIJK
GEBEURT ER NOG
'S WAT!



WIESDA, IN
SCHEERVLUCHT
TUGGEN DE
RANGEN DOOR!

JA, WE ZULLEN
ZE SCHEREN
ZONDER
ZEEP!





**BIJ DE GROTE GODIN*!
VLUCHT VOOR DE LUCHT-
DUNELS!!!**



* BELANDELIJKE
GODHEID BIJ
DE GOYTHEN



NU AL
AFGELOPEN?
GEEF MIJ MAAR
ROMENEN, DIE
GAAN LANGER
MEE!



**LEVE ONZE
REPPERS!!!**

EN DAT
HEBBEN ZE
MET MIJN
TAPIJT GE-
DAAN!



WE ZIJN NI VEEL
VERSCHULDIGD!
WAT WIL NI NOS
MEER, BEHALVE
HET TAPIJT?

ETEN!



20 KWAM
HET DAT,
WAT LA-
TER...

VERRUK-
KELIJK,
DIE KLEINE
GRUZE BOL-
LETJES!

OCH, 'N STREEKGERECHT
VOOR DE ARMEN! HET ZIJN
STEUREIENEN, MAAR WIJ
NOEMEN HET KHAVIAAR!
WEL ERG VOEDZAAM. ZO-
ALS NI ZULT ZIEN!

DAN IS EEN
EITJE GENOES
VOOR MIJ!

EN
WAT IS
DAT?

GEROOSTERDE KAMEEL! EVEN
LEKKER ALS DROMEDARIS, MAAR
VOORDIELIGER, WANT ER ZIT-
TEN TWEE BULTEN AAN!

DIE KAMELEN ZIJN MISSCHIEN
VOORDELIGER, MAAR LANG NIET ZO
LEKKER ALS EVERZWIJN!

DAT ZOU JE NIET
ZEGGEN, ALS JE ZIET
HOE JIJ GEBUNKERD
HEBT!

GOED, NU WE
HEBBERN VOLGETANKT.
MOETEN WE DE VERLOREN
TIJD INHALEN EN RECHT
OP HET RIJK VAN RADJA
WASDA AANSTUREN!

NOG LIEVER DOE IK
TROONSAPFAND VOOR
WERDA, DAN JOU TE LA-
TEN SLACHTOFFEREN.
LIEVE ALAONA!

HEB
VERTROUWEN,
VADER! WESDA
HAALT HET
WEL!

HI! HI! HI! HET VERHAAL
VAN DUIZEND-EN-EEN-LUUR
WORT EEN NACHTMERRIE
VOOR WASDA, DANKEWI!

IK DENK EERDER DAT HET
DE RADJA EN DE PRINSES
LIJT HUN SLAAP HOUDT.
HI! HI! HI!

MAAR WAT ALS ER NADE
OFFERDOOD VAN DE PRINSES
NOG STEEDS GEEN REGEN
VALT, O WERDA, GODDE-
LIJKE MEESTER?

DAN ZAL INDRA
NOG MEER KO-
NINKLIJK BLOED
EISEN EN GAAT
DE KOP VAN DE
RADJA ER OOK
AF!

EN ALS ER DAN
NOG GEEN REGEN
VALT?

DAN DOET 'T ER NIET
MEER TOE, WANT DAN
BEN IK MEESTER OVER
HET RIJK!
HAHAHA!

MAAR HET DAPPERE PERZISCHE
TAPIJT VERVOLGT ONVERSTOOR-
BAAR ZIJN WEG, BOVEN VER-
ZENGENDE WOESTIJNEN...

...OF KAMPEND MET HET
BARRE KLIMAAT VAN HET
HOOGGEBERGTE.

JE ZOU ER HET
KOUDE ZWEET VAN
KRIJGEN!

EN EINDELIJK, OP 30 UUR, 30
MINUTEN EN 30 SECONDEN
VAN UUR "L"...

**WE ZIJN ER! DAAR
IS DE GANGES!**



HU LISTER
MAAR DROOG-
JES BIJ DE
GANGES!

WAAROM
PLOETEREN DIE
MENSEN IN DE
MOEDER?

DE GANGES IS EEN
HEILIGE RIVER. ZELFS ALS HIJ
DROOG STAAT, BLIJVEN DE
HINDOES ER HUN RITZIELE WAG-
SINGEN IN HOUDEN, OM ZIEL EN
LICHAAM TE REINIGEN!

DAT ZIJN ME WEL
HELE RARE JONGENS.
DIE HINDOES!

TOK!
TOK!
TOK!

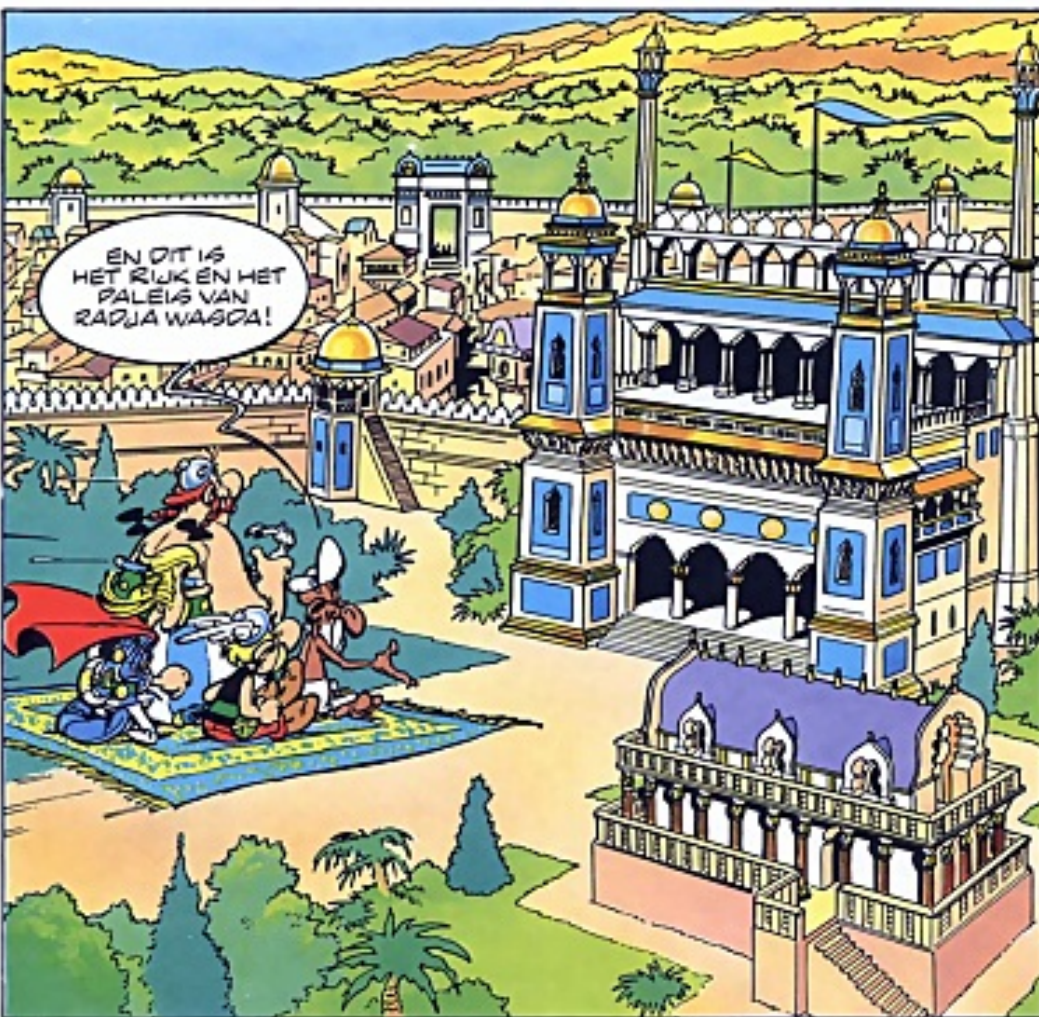


EN DIT IS
HET RIJK EN HET
PALEIS VAN
RADJA WASDA!

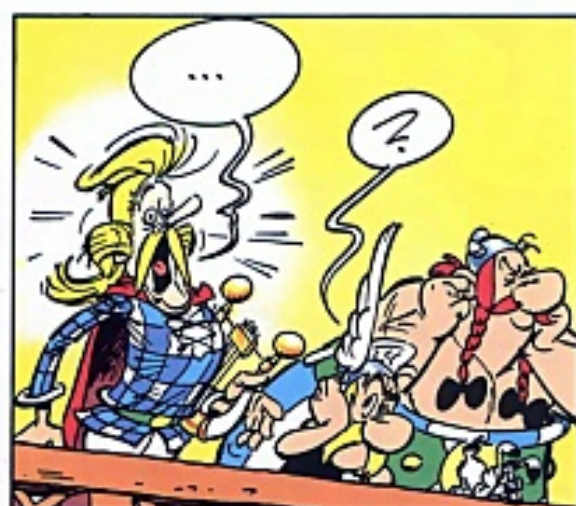
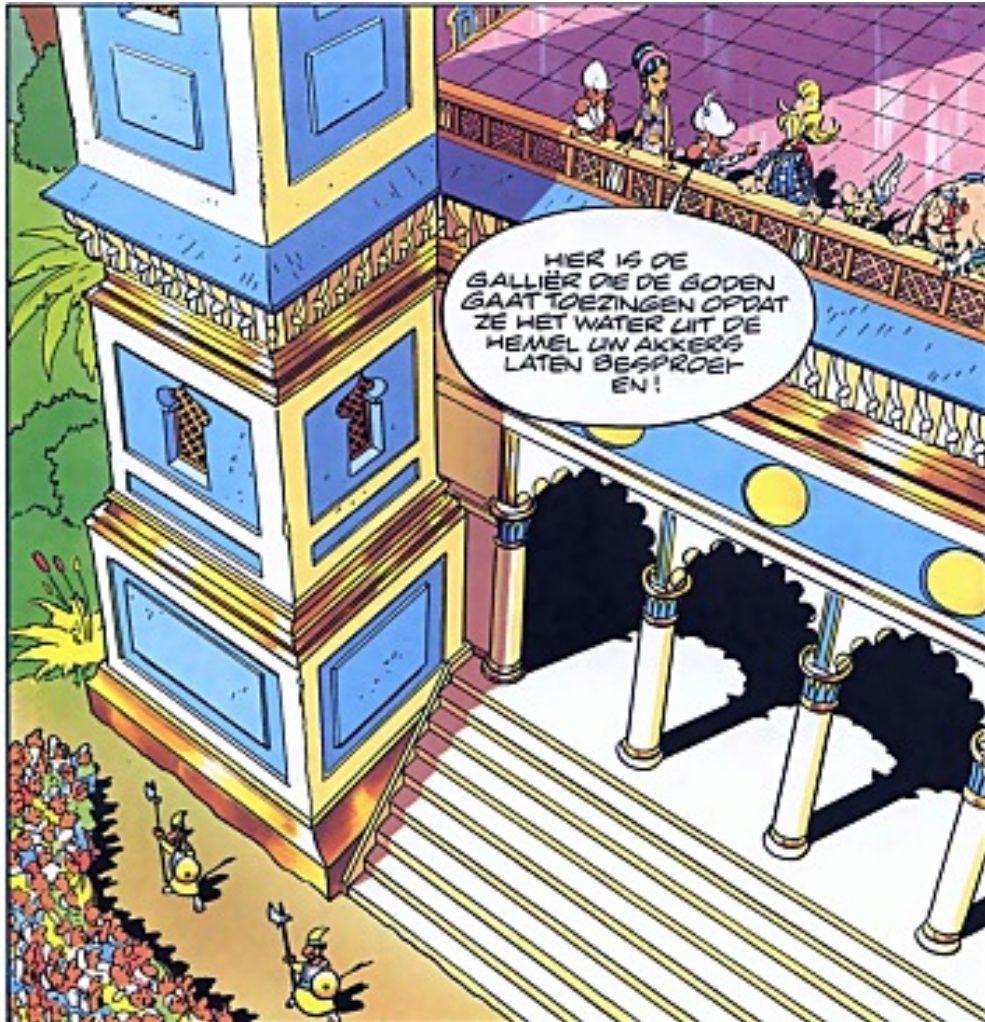
**IK ZIE HET
TAPIJT VAN WIESDA
AANKOMEN...**

**...MET GALLIËRS AAN
BOORD!**

VERVLOEKT!







BIJ DE GROTE AVATAR*! DIE GALLISCHE ZANGER GAAT OP ZIJN BUIK!

* VLEESWORDING VAN VIGINCE.

**HOU ME TEGEN
OF IK SLA HEM
VERROT!**

20'N REGEN
BEDDELDE IK
NIET!

ZIE JE WEL:
REGEN MAKEN
IS PURE
SCIENCE
FICTION!

TOCH MOETEN WE OP
ONZE HOEDE BLIJVEN
VOOR HUN TEGEN-
WERKING!

VERGEEF ME MIJN
OPVLIEGENDEHEID, AASU-
RANCETOUREX. JE BENT
ONDERWEGS WAAR-
SCHIJNLJK VERWARMO
EN VERKOUDEEN
GERAAKT!

ALS WE HEM VERZORGEN,
GENEEFT HIJ MISSCHIEN NOS
EER HET LAATSTE VAN DE
OLIZEND-EN-EEN-OUR
SLAAT!

VLUG!
LAAT MIJN
ARTSEN
KOMEN!

WAT LATER...

CONTRARIA
CONTRARIIS
CURANTUR!

NOU, KERELS,
ZIET ER NIET
ERS GEZOND
UIT, WAT?

QUOT
CAPITA, TOT
SENSUS!

ER IS MAAR
EEN MIDDEL OM
HEM AAN DE PRAAT
TE KRIJGEN: ZIJN
TONG ER UIT!

RABARBERRABARBERRABARBER

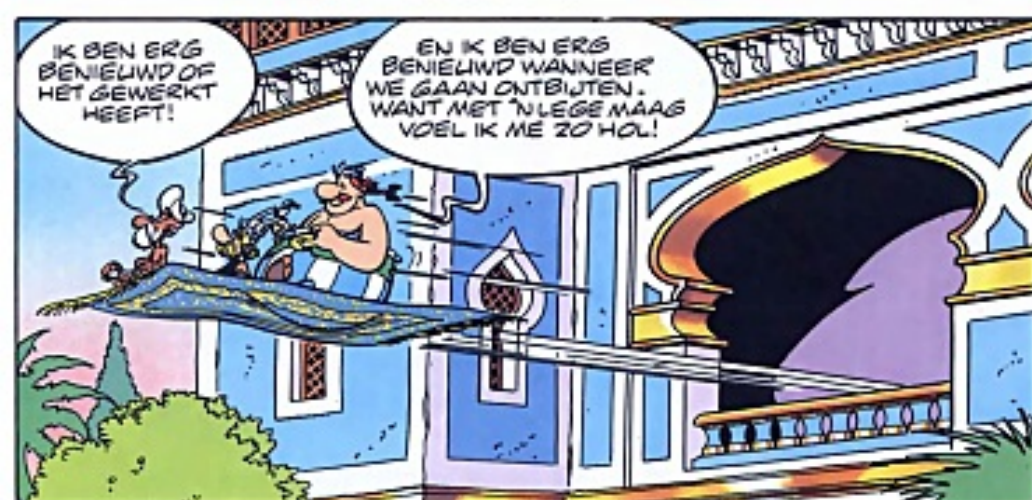
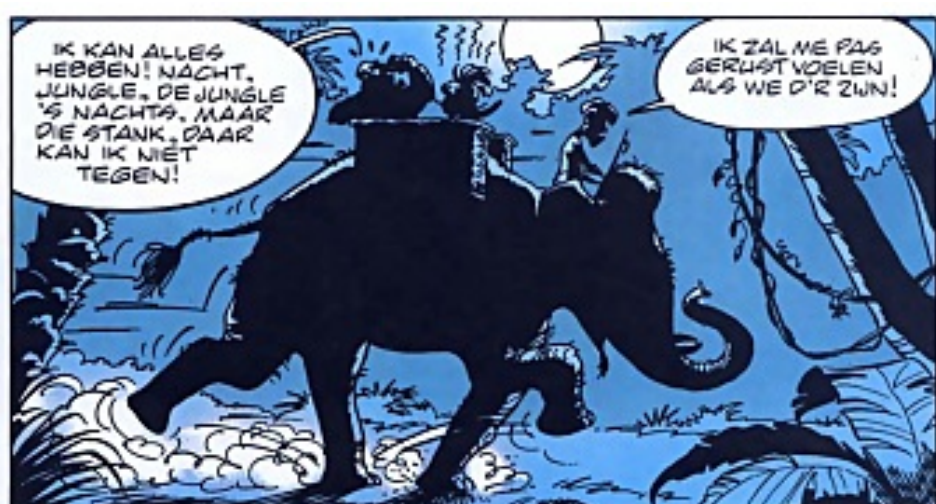
ONZE DIAGNOSE IS FORMEEL, O GROTE
RAGJA! DE PATIENT ZAL EEN NACHT
LANG MOETEN WEKEN IN EEN BAD MET
MELK VAN EEN OLIFANTENMOEDER,
VERMENGD MET VERSE DREK VAN EEN
OLIFANTENJONG EN GEMALEN HAREN
VAN EEN OUDE OLIFANT.
ITA EST!

LAAT METEEN
ALLES AANRIJKEN
WAT NOODS IS!

WAAROM BRENGEN
WE DE GALLIER NIET
METEEN NAAR HET
PRODUCTIECENTRUM,
O GROTE RAGJA? BIJ
KOLOSSAAL, DE OLIFAN-
TENHOEDER, VINDEN
WE AL ONS GRIEF.

IK HOOP DAT DIE
BEHANDELING JE EEN
DIKKERE HUD
GEEFT!





**JE KOMT
ER NIET DOOR,
WIESDA!**

**BIJ VAYU*!!!
DANKEWI!!!**

!!

**AAN-
GEVLOGEN, EN
TOCH DANKT-IE
?**



* GROTE VEDISCHE GODHEID IN INDIË

**MOGE AGNI*
JE ROOSTEREN
IN HET HELLE-
VUUR!!!**

MOGE KALA
JE VERSTENEN
TOT HET EINDE
DER TIJDEN!!**

**MOGE TOUTATIS
ONS GENADIG ZIJN!
SPRINGEN KAN NIET,
WE ZITTEN TE HOOG!**



* GOD VAN HET VUUR
** GOD VAN DE TIJD



34A

**PANORAMIX
HAD GELUK.
DIE MENSEN
BESCHIKKEN OVER
WONDERBAAR-
LUKE KRACH-
TEN!**

**HOEZO?
OMDAT HIER
TOEVALLIG EEN
TOUW HANGT
?**



**DANK JE,
NET OP TIJD!**

**WIESDA IS
EEN VRIEND VAN
MIJ. IK BEN
SLANGEN-
BEZWEERDER EN
TOUWEN-
TEMMER!**

**IK STA STUF
VAN BEWON-
DERING!**

**MOGE SURYA*
JE BOTTEN VER-
BRANDEN!!**

MOGE VAC
JE TONG VER-
LAMMEN!!**

**ALS ZE HUN
DERTIG MILJOEN GO-
DEN ER BIJSLEUREN,
ZIJN WE WIESDA VOOR-
LOPIG NIETTERUG!**

* ZONNEGOD
** GOD VAN DE
SPRAAK

34B











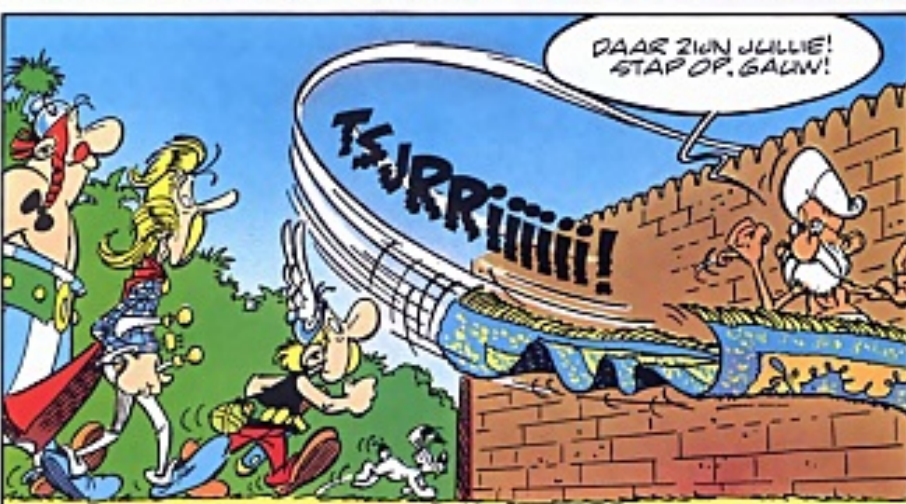
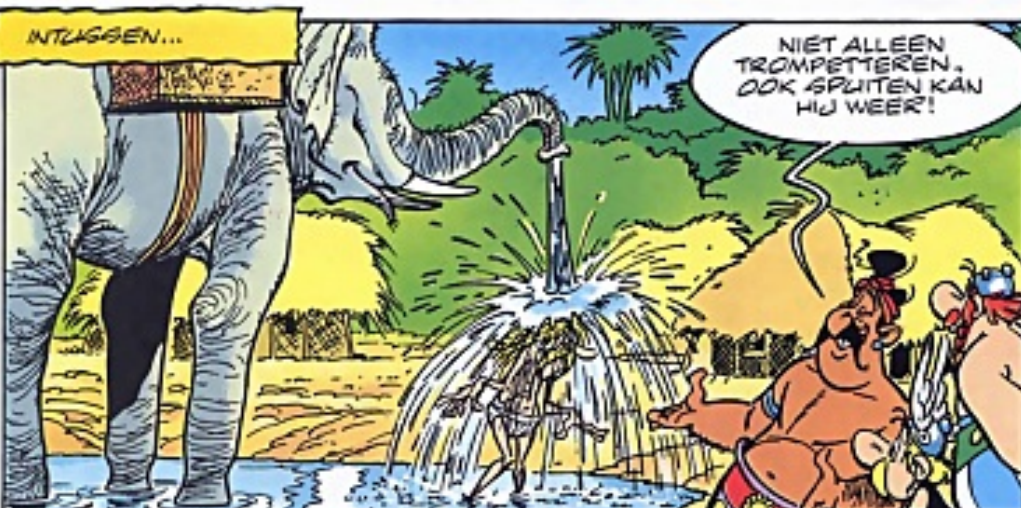
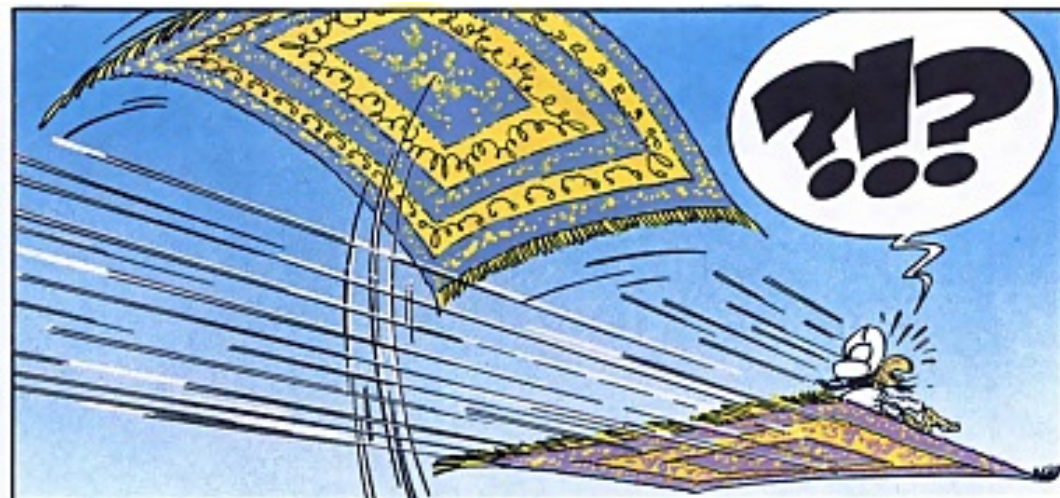
WESDA ZIT NOG ALTUUD IN TOPOVER-LES. WELKE FAKIR ZAL HET HALEN? WESDA? DANKWI? ZE ZIJN AAN EL-KAAR GEWAAGD!

MOGE SKAMBHA* DE HEMEL VER-SPLINTEREN OP JE HOOFD!

MOGE PUSAN JE VERANDEREN IN EEN OUDE BOK!**



* GOD DIE DE HEMEL STUT ALS EEN KOSMISCHE ZIJL ** GOD VAN DE HUISDIEREN



VIJF MINUTEN
VOOR UUR "U"...

HET REGENT NOG ALTIJD
NIET. LEG U ER MAAR BU
NEER, PRINSES, UW
LAATSTE UUR HEET
GESLAGEN.

MOGE VISJNOE* JE
WURGEN, SCHOFT VAN
EEN GOEROE!!

* GOO MET VIER
ARMEN

MOGE DANK ZIJ MIJN OFFER,
DE HEMEL ZIJN RIJKDOM OVER U
UITSTORTEN! EN ZONJET WEES DAN
OP UW HOEDE VOOR DE SLAGEN
DE U MISLEIDEN EN UW ELLENDE
MISBRUIKEN TER BEVREDIGING
VAN HUN EIGEN HEBZUCHT!

LEVE ONZE
PRINSES
DIE VOOR ONS GAAT STERVEN!!!

WAT
EEN BRAVE
SUKKELS

VIJF...
VIER...
DRIE...

TWEE...

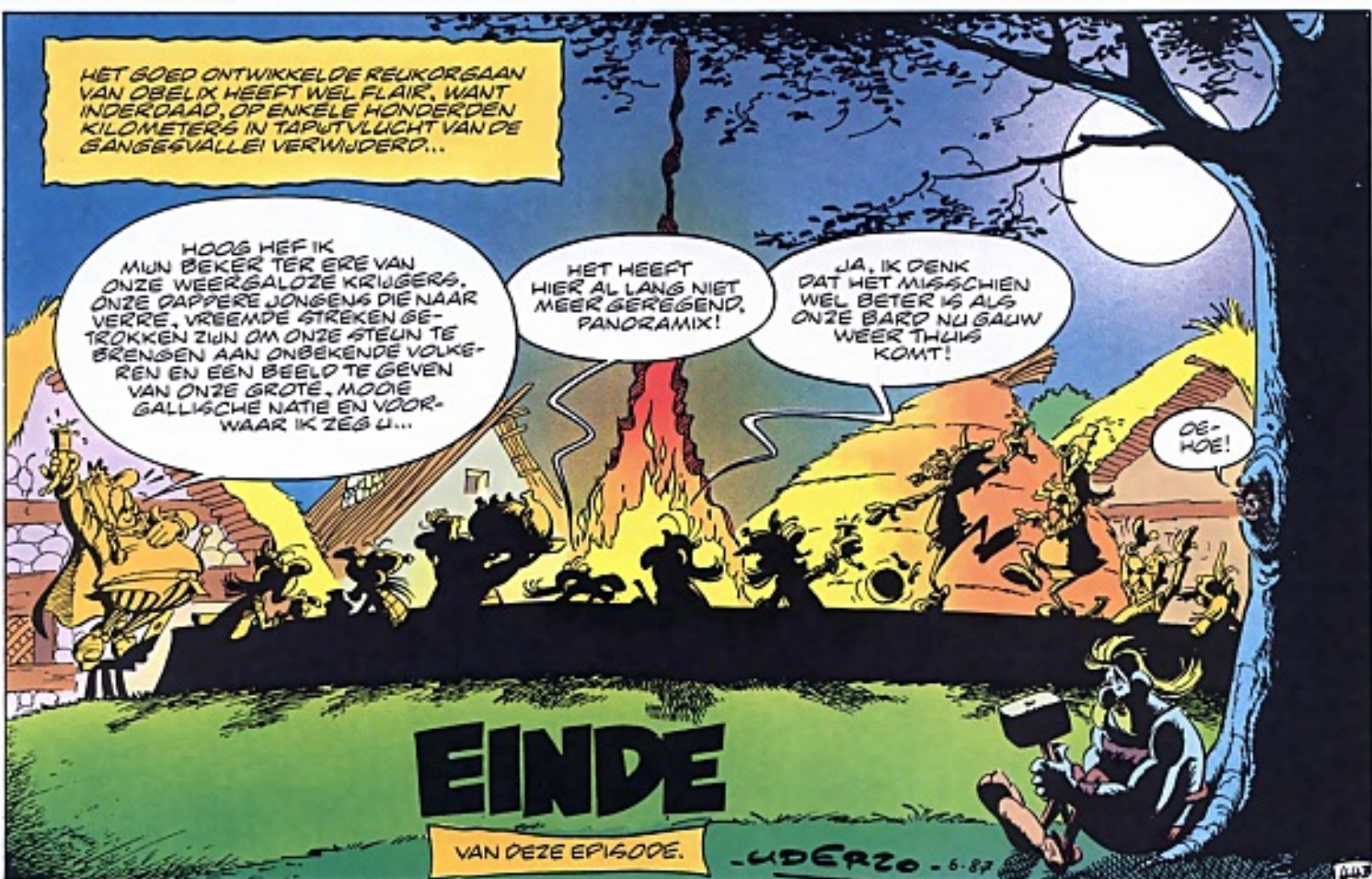
EEN.

NUL!!

TSJAK!







REEDS VERSCHENEN
BIJ UITGEVERIJ
LES ÉDITIONS
ALBERT RENÉ

ALS STRIPUITGAVE

DE BROEDERTWIST
DE ODYSSEE VAN ASTERIX
DE ZOON VAN ASTERIX
ASTERIX IN INDUS-LAND
DE ROOS EN HET ZWAARD
DE BEPROEVING VAN OBELIX
ASTERIX EN LATRAVIATA
HET PRETPAKKET

BUITEN DE STRIPUITGAVEN

HOE DE KLEINE OBELIX IN DE KETEL
VAN DE DRUÏDE VIEL
DE WERELD VAN ASTERIX DE GALLIER



EUR 5,99



9 782864 970224

ISBN 2-86497-022-8